PROGRAMMA "VIAGGIO SENZA VISTO"

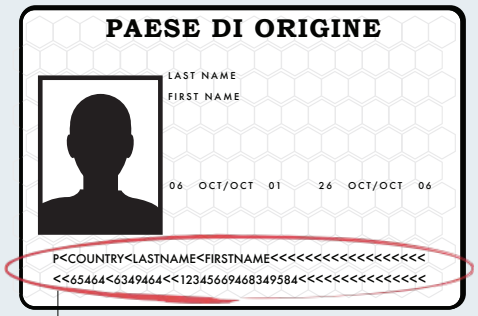
TABELLA DI SCADENZE 2005 – 2006

VIAGGIATORI CHE VISITANO GLI STATI UNITI

Questa tabella mostra importanti scadenze per i passaporti richiesti dagli Stati Uniti ai Paesi che partecipano al Programma "Viaggio senza visto".* Alcuni paesi sono all'inizio di questo processo mentre altri hanno già soddisfatto tutti i requisiti. Se avete domande specifiche, potete rivolgervi all'ente preposto al rilascio di passaporti nel vostro Paese. Per quei Paesi non compresi nel Programma "Viaggio senza visto", i viaggiatori devono ottenere il visto di ingresso negli Stati Uniti.

26 GIUGNO 2005

Tutti i visitatori che viaggiano negli Stati Uniti sotto il Programma "Viaggio senza visto" devono essere in possesso di un passaporto a lettura ottica rilasciato entro il **26 giugno 2005**.



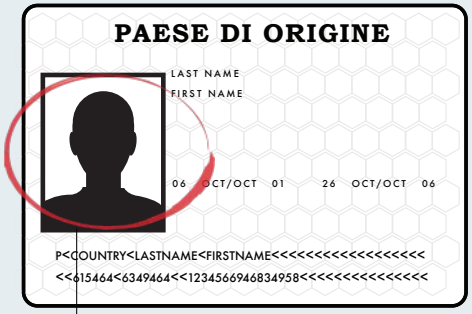
ZONA A LETTURA OTTICA

Un passaporto a lettura ottica contiene due righe di testo composte da lettere, numeri e chevrons (<<<) in calce alla pagina dei dati personali e la vostra fotografia.

26 OTTOBRE 2005

I passaporti nuovi rilasciati dai Paesi aderenti al Programma "Viaggio senza visto" devono contenere una foto digitale, altrimenti il viaggiatore è obbligato ad ottenere il visto.

Il possessore di un passaporto valido che è stato rilasciato prima del **26 ottobre 2005** e contiene una zona a lettura ottica non ha necessità di ottenere un nuovo passaporto fino alla scadenza di quello esistente.



FOTOGRAFIA DIGITALE

Una foto digitale è stampata sulla pagina e non incollata o laminata sul passaporto.

26 OTTOBRE 2006

I nuovi passaporti rilasciati dai Paesi del Programma "Viaggio senza visto" devono essere passaporti elettronici. Tali passaporti sono dotati di un chip capace di memorizzare le informazioni biografiche della pagina dei dati, una foto digitale e altre informazioni biometriche.

Il possessore di un passaporto valido non ha bisogno di uno nuovo fino alla scadenza di quello esistente se esso è stato rilasciato:

- **Prima del 26 ottobre 2005** e contiene una zona a lettura ottica, oppure
- **Tra il 26 ottobre 2005 e il 25 ottobre 2006** e contiene una fotografia digitale.

e-Passport symbol
(Simbolo del passaporto elettronico)

Homeland Security

* Vedere la descrizione del Programma di "Viaggio senza visto" sul retro di questa tabella.

LINEE GUIDA PER I VIAGGIATORI STRANIERI CHE VISITANO GLI STATI UNITI

A.
Viaggiare nell'ambito del Programma "Viaggio senza visto"

Il modo più comune per visitare gli Stati Uniti senza visto è viaggiare nell'ambito del Programma "Viaggio senza visto".

Posso andare negli Stati Uniti nell'ambito del Programma "Viaggio senza visto"?

Ci sono 27 Paesi che partecipano al Programma "Viaggio senza visto" (VWP).[1]

Se il vostro Paese è compreso in questa lista e vi recate negli Stati Uniti per turismo o affari per un periodo non superiore ai 90 giorni, e le condizioni indicate di seguito non vi riguardano, NON avete bisogno di visto. Altrimenti, dovete ottenere[2] un visto. Vedere "Come ottenere un visto" più sotto.

[1] I Paesi che partecipano al Programma "Viaggio senza visto" (VWP) sono:
Andorra, Austria, Australia, Belgio, Brunei, Dinamarca, Finlandia, Francia, Germania, Giappone, Irlanda, Islanda, Italia, Liechtenstein, Lussemburgo, Monaco, Nuova Zelanda, Norvegia, Olanda, Portogallo, Regno Unito (per i cittadini aventi il diritto illimitato di residenza permanente in Inghilterra, Scozia, Galles, Irlanda del Nord, Isole della Manica e l'Isola di Man), San Marino, Singapore, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera

[2] Avete bisogno di visto se:
- Avete intenzione di soggiornare oltre i 90 giorni
- Avete intenzione di recarvi negli Stati Uniti per motivi non di affari o turismo
- Siete stato arrestato anche se non dichiarato colpevole
- Avete precedenti penali
- Siete affetti da grave malattia trasmissibile (compreso l'HIV)
- Vi è stata rifiutata l'entrata negli Stati Uniti in una occasione precedente
- Siete stato deportato dagli Stati Uniti
- Precedentemente siete rimasto oltre i 90 giorni consentiti sotto il VWP
- Siete un figlio incluso sul passaporto di un genitore

B.
2005 – GIUGNO 26
Zone a lettura ottica

Tutti i visitatori che si recano negli Stati Uniti sotto il Programma "Viaggio senza visto" devono essere in possesso di un passaporto a lettura ottica rilasciato entro il **26 giugno 2005.** Un passaporto a lettura ottica contiene due righe di testo composte da lettere, numeri e chevrons (<<<) in calce alla pagina dei dati personali e la vostra fotografia. Appare come l'immagine che segue.

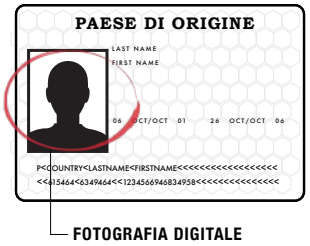
Un passaporto a lettura ottica contiene due righe di testo quale lettere, numeri e chevrons (<<<) in calce alla pagina dei dati personali e la vostra fotografia.

Se il vostro passaporto non possiede questa caratteristica, avete due scelte:

- Ottenere un passaporto nuovo che contenga una zona a lettura ottica (i Paesi che partecipano al Programma "Viaggio senza visto" attualmente rilasciano passaporti con tale zona), oppure
- Ottenere un visto. Vedere "Come ottenere un visto" più sotto.

C.
2005 – OTTOBRE 26
Fotografie digitali

I passaporti nuovi rilasciati dai Paesi aderenti al Programma "Viaggio senza visto" devono avere una foto digitale, altrimenti il viaggiatore è obbligato a ottenere il visto. Una foto digitale è quella che viene stampata sulla pagina e non incollata o laminata sul passaporto. Appare come l'immagine che segue.



Una foto digitale è stampata sulla pagina e non incollata o laminata sul passaporto.

Se il vostro passaporto non possiede questa caratteristica, potete viaggiare ugualmente senza visto se:

- Vi è stato rilasciato un passaporto valido prima del 26 ottobre 2005 con una zona a lettura ottica, oppure
- Avete un passaporto elettronico che contiene un chip integrato capace di memorizzare le informazioni biografiche della pagina dei dati, una fotografia digitale e altre informazioni biometriche.

Se il vostro passaporto è stato rilasciato in una data a partire dal **26 ottobre 2005** e non risponde a questi requisiti, avrete bisogno di ottenere un visto. Vedere "Come ottenere un visto" più sotto.

D.
2006 – OTTOBRE 26
Passaporti elettronici

I passaporti nuovi rilasciati dai Paesi aderenti al Programma "Viaggio senza visto" devono essere passaporti elettronici. Tali passaporti contengono un chip integrato capace di memorizzare le informazioni biografiche della pagina dei dati, una fotografia digitale e altre informazioni biometriche. È possibile riconoscere un passaporto elettronico dal simbolo illustrato sotto.

Se il vostro passaporto non possiede questa caratteristica, potete viaggiare ugualmente senza visto se si tratta di un passaporto valido rilasciato:

- Prima del **26 ottobre 2005** e comprende una zona a lettura ottica, oppure
- Tra il **26 ottobre 2005** e il **25 ottobre 2006** e comprende una fotografia digitale.

Se il vostro passaporto è stato rilasciato in una data a partire dal **26 ottobre 2006**, e non è un passaporto elettronico, sarà necessario ottenere un visto. Vedere "Come ottenere un visto" più sotto.

Il visto non permette di entrare negli Stati Uniti, ma semplicemente indica che la vostra richiesta è stata esaminata da un funzionario consolare USA e che il funzionario ha stabilito la vostra idoneità per entrare nel paese con uno scopo specifico. Il visto vi consente di recarvi negli Stati Uniti fino al porto di entrata (porto aereo, marittimo o passaggio di confine), dove il funzionario addetto alla Dogana e alla protezione dei confini (CBP) ha l'autorità di consentirvi l'entrata negli Stati Uniti.